

Jerolim Arzemięń Hrabia Stroyrowski Bi-
 skup Wileński wedle danej sobie mocy od Jego Sta-
 nisława Bohusza Rostrońcewicza Metropolity Arcy-
 Biskupa Mohilewskiego i Prótata Dniekana katedry
 Wileńskiej, postanawia fundusxowych folwarciow, Szw-
 ranek, Dniekaniszek, Stolpienisz, i innych do Prela-
 tury Dniekanii katedry wileńskiej należących, Lu-
 stratorem i kommissarzem Jego Andrzeja Szwackie-
 wicza, i onemu następnym, do wypetnienia dać, In-
 strukcyę;

1^o Jego Szwackiewicz ma mieć osobicie do każdego fol-
 warciu do pomienionej Prelatury Dniekanii należą-
 cego, i w każdym ma obiać pod swój ręk i na-
 wiadywanie to uszytko, cokolwiek do tych folwar-
 ców przynależny, i Ekonomowie tych folwarciow
 ze uszytkiem i adiemilowiem bądź officialistami
 mieć, bądź onemu postusić.

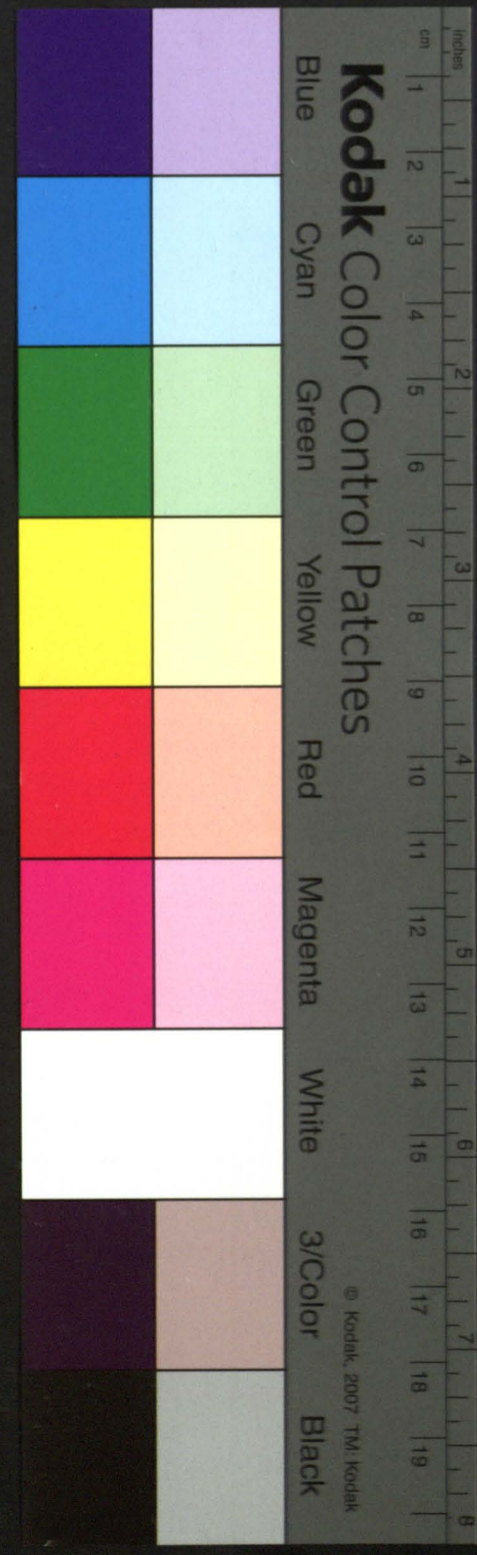
2^o Jego Szwackiewicz ma skalkulować ze uszytkie-
 go bywszego kommissarza Jego Stanisława Pa-
 tońskiego od dnia w którym kommissarskie obo-
 wiązki przyjął do dnia dzisiejszego.

3^o Ma wyexaminować ile gotowych pieniązy wnie-
 siono do kassy Jego Metropolity? ile optacono
 podatkiów do skarbu Monarszego, i czy należąca
 idzie podatki? ile wyszło na potrzeby folwarci-
 nej oraz idzie i namim są rezerwa pienużine.

4^o Jaka była ilość produktow z dwórocznego zbioru i po
 przeszłym kommissarzu porostających, ile na idzie cenę
 sprzedana, ile do Magazynow dostarcono, ile przez
 wojska krajowe czy zagraniczne czasu teraźniejszego
 woynny zabrano, i czy nato są kwity, lub bonny, a ile
 teraz produktow każdego gatunku znajduje.

5^o Ażdy Lustrator zrobi weryfikacyę, ile było zapasney
 wódli po przeszłym kommissarzu, wiele zaś teraźniejszej

Kommissarz



komisarza wyprzedził, ile i w jakiej formie sprzedad, ile wycho-
dzi na potrzeby folwarczne, aże byż jeszcze rozmyślić. —

6. Czy bywały i jak odbyte kalendarze Ekonomów i offi-
cyalistów przez Wz. Komisarza Potonskiego? kiedy Janu-
rowe czy rozgłoszą wszelkie przychody i wydatki?
tudzież rozgłoszą i kwoty wszelkich Danin i opłat
włosiańskich Dworowi, czy przez Komisarza lub
z jego ramienia officyalistów, regularnie bywały
odbierane, i do rozgłoszenia włosiańskich w porze napi-
sywane; doładacie ich weryfikując. —

7. Jaka jest ilość officyalistów i Celadzi w każdych
folwarach, jakie dla nich żądają, ordynary, jakież
wydatki dla nich ilości i gatunek produktów, wie-
le officyaliści utrzymują, komi i innych rozpisów,
a ordynary czy kosztem skarbowym? razem
weyrmu ściśle jak były petnione obowiązki przez
byłego Wz. Potonskiego Komisarza, przez Ekonomów
i innych officyalistów. —

8. Wedle uprzedniego opisanie w podaniu, kiedy Lu-
strator weyrmu weryfikacją, obory sprzętów, i namyśli
gospodarstwach we wsiach folwarczkich, oraz robi
weryfikacją wdosić, sporządzi Inwentar, we
dwóch Exemplarach wsiach folwarczkich, ialotek
wdosić ich dobyciem, posiadany ilości gruntów
oromyc i takowych, ich Danin opłat i powinności.
Takowego Inwentar jeden Exemplar przez
siebie podpisany in fundo zostawi, drugi zaś
po ukończonym Dnie w niniejszych punktach
onemu się porządkiem, przy raporcie swoim
w Kancelaryi mojej zostawi. —

9. Jesliby kiedy Lustator znalazł jakie warze
na miejscu wadzenie, albo gdy wypadnie potrzeba
defalci, komu i ileż dałby materiało, otem weryfik-

Piśm



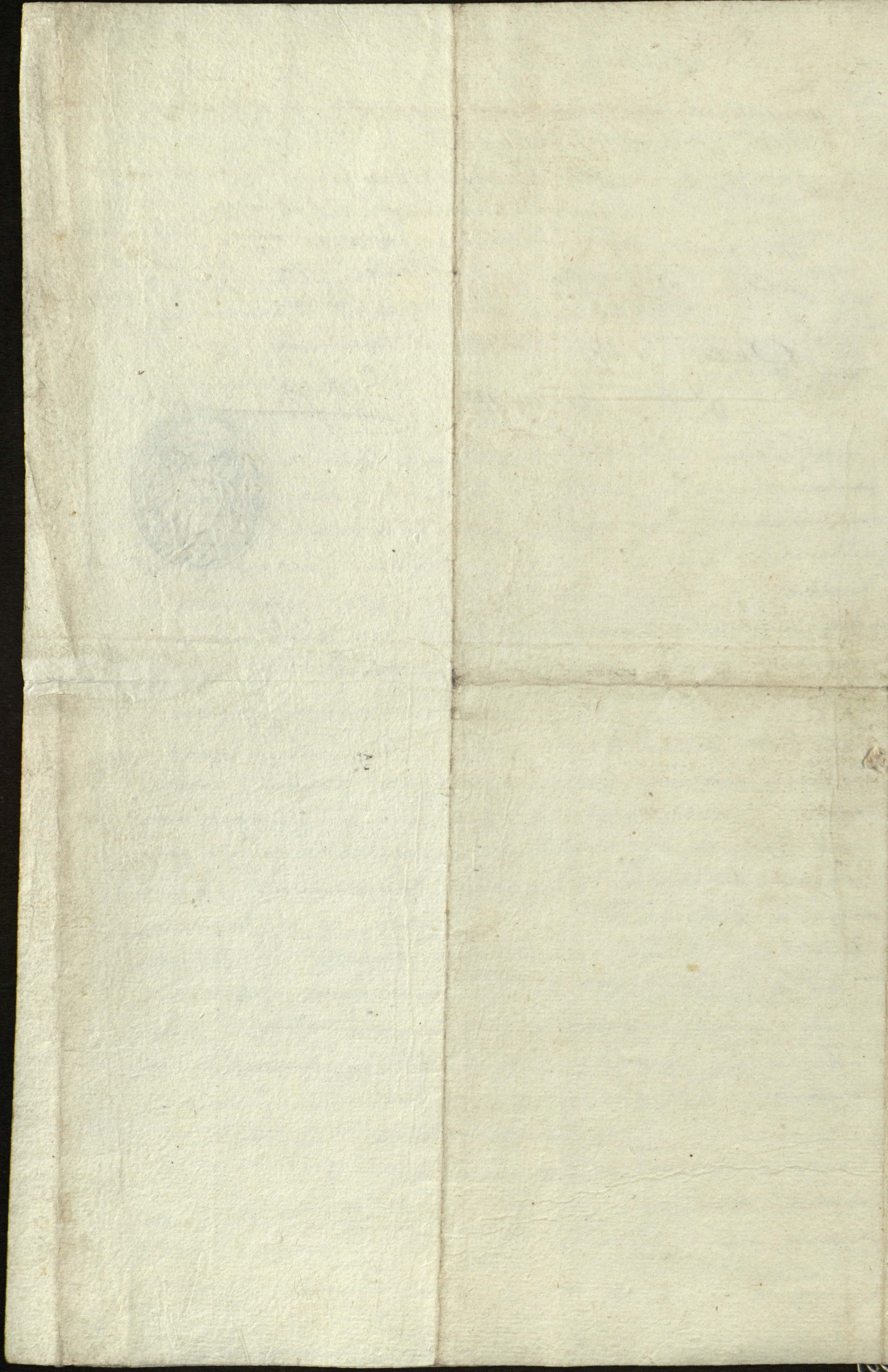
wszystkiem do mnie ma raportować, i resolucji nań
stękać powinien

10^o Oprócz zaś kalkulacji i foliowanów Diekanuskiej,
osobna ma być Lustracja i kalkulacja rękami
ej kapitulnej w wileńsk. bzdze, która ju. metro-
polita Dożywotnie posiada, iako Pratat Die-
kan. Dan w wileńsk. Polu 1813. miesiąca

Oktobra 17. Dnia.

J. H. Strojnowski Biskup.

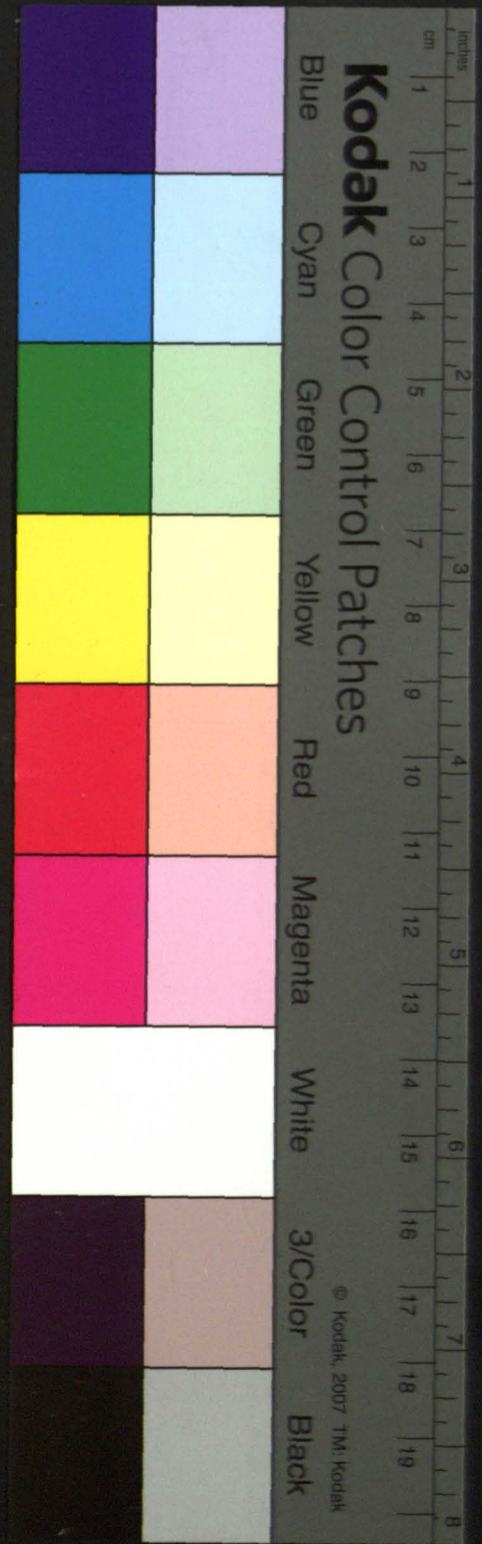




Jasnie Wielmożnego Metropolity Kościoła Rzym-
skich w Rosji - Arcybiskupa Mohilew-
skiego - i wielu Orderów Kawalera Stani-
stawa Bohusza Pełstrzencewicza

4
Od Luźtratora i Kommissarza
Dobra Priranki siędka An-
drzeja Priachiewicza -
Rapport.

Przekazany tem czasowym Luźtratorom i Kommissarzem
Dobra Priranki Dniekanij Katedry Wileńskiej Prirank
& Attyneymami do Jasnie Wielmożnego Arcybaste-
ra należącego - Diechatom na mojej danej mi-
strzeży do pomienionych Dobra, i powazy tamże najpier-
wszy miy obowiazek, weyrsze siele w stan tyż Ma-
iżkoy, celem przedstawienia niniejszym raportem
prawdziwego rysu terazniejszej ich Sytuacyi -
1. Maiatek Priranki z dwociami Attyneymami i Wo-
scianami, wiele jest przestawozony w Kraiu rewolu-
cyi uszkodzony, i wyzutny ze wszelkich zapasow tak
Dobrem, że ledwo się mogło co kolwiek kroszeniey & nie
wielka bardzo ilośćią żywiołow zostac
2. Do. Po takowem spustoszeniu, ekonomika po folwarkach
nie była przez Wicekratosi Oficjalistow prowadzo-
na - Wspan Pottonski był Plenipotent, ewidai niemi-
ochoty i zrzecnosci siedzące ciagle w Witnie ony się
zatrudniae, i w kieraie siele w kazde ich szeregi
przeu ekonomowie tak się rozdziel, jak się im podo-
balo.... Miętrudnizis drobniejszy, szeregiow niemi-
dnej ekonomiki opisycwanim - dosyc będzie podae
do uwagi Jasnie Wielmożnego Arcybastera
wazniejszye jako to: w Dniekanischaed niemi-
siano ca-
Yogo obszaru pola - dla tego to w tem folwarku bar-
dzo mala ochotnie się kroszenia - w Prirankach
w czasie niemi-
nie ogrodowin -



niedowianu na skarbowym polu i dwóch pustoszach do sze-
 ściu hectarów była na rok 1811. — w Stodpniegtaej niepo-
 kossano wosytkich tal. i tym podobne znalazłom opuszczenia.

3^{to}. Wiadomo już dotąd bydz musi kuzmednie raportow, że pol-
 wark Stodpniegta w roku przeszłym przez rozpuszczenie ro-
 ścian został spalony — prostei gwałtownie będzie potrze-
 ba w następnym roku postawić ichi kolowich nowy — po-
 nieważ niema dogodnego miejsca na składowanie kresieny —
 ktora teraz pod gołim niebem w styrkach stoi —

4^{to}. Wielu z Włoseian każdego folwaraku jest wyrutych przez rewolucyę
 i zaraziłych chorobę z potrzebnej uprzęży — osobliwie wsi
 Babiese i Saszkury Boiarsow leżące przy podobnym goscin-
 cu, naywiecej uciążliwy, tak dalece, że upada nawet Madrie-
 ia wybrania od wszytkich gospodarow cynosu — w takim
 & dalszym, niema dla innych orzadka, tyłko iżehi sądzie
 w tem Wola Jasnje Wielmożnego Arcy Pastera, uży-
 ich do panskeryny —

5^{to}. Podatki Monarsze i cynosu ~~z roku~~ ^{roku} 1812 dla czasu
 rewolucyjnego z Włoseian nie są wybrane — Walerij prostei
 do skarbu Monarszego z Maiztku Priransk podatku za-
 pdani Publi Asygnacyiny 914. kop. 50. — z Dreichamskych
 Publi Asygnacyiny 356. —

Chciałom takowy remanent w tem roku oschuwować na Włosii,
 lecz urzadzom na rzez niepodobny, ażeby w jednym roku da-
 lat dwie bez dozrolay gospodarow, moze być one wy-
 brai. — Na rok 2av 1813. po seichym naleganu, ledwo mo-
 gomo iessze zebrai Publi srebr. 380 — z ktorych Publi 100.
 użył bydom zapłaty na domowe gwałtowne i niewd bite pu-
 tneby — Wypan Pottenski za tenie rok wybrał cynosu więcej
 100. Publi —

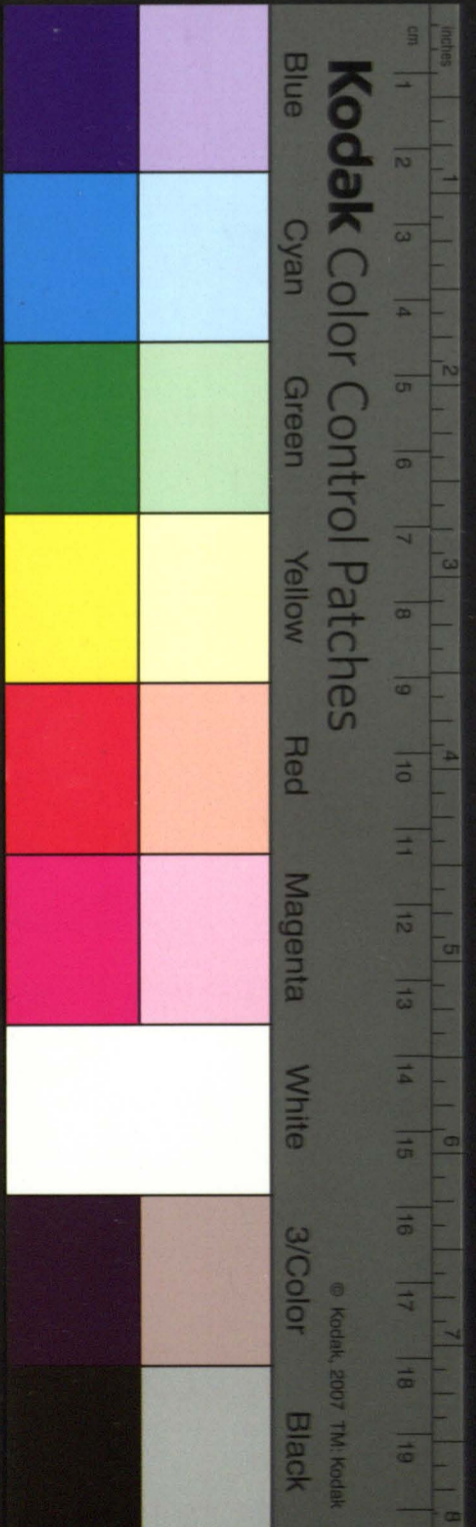
6^{to}. Niemał difference po wosytkich folwarach z Ovcienne
 mi znalazłom — trudno jest nawet obronić się — w roku te-
 raz idącym między Julij Palachem Lubochowski, niewiada-
 mo za jakim prawem siedzący między gruntami Kapitul-
 nemi w Stodpniegtaej, na wozety przez ięzi darsygo
 difference, zabit wciadłego gospodarza — Plezstwo ud-
 byte przez jednego Asepora w wielkim jest podrymeniu —
 ponieważ kryninalista jest dotąd iessze wolny —



Wiadomości wszelkiego zboża z najdłuższego się w snopie
 z sperandą ziarna tudzież żywiotow w Dobrach Jan
 nie Wielmożnego pułki. Miedza Stanisława Bo-
 husza Piętrzeniewicza Metropolity w Ca-
 tej Rosyi w roku 1813. Miedza gbra 30. dnia
 Zabrana

Folwark Piranki

		Wozny	Kopy	Snopy	Speranda
					Bki Wm. S...
w Przechodzie	Żyła pozostałego z roku 1812 ... do	...	150	...	...
	Nazęto w 1813 na Morgach 90	...	398.20	...	...
	Summa	...	508.20	127	3
w Rozchodzie	Posiana na skarbowym polu Morgow 79	...	...	20	15
	Na domowe potrzeby z myśliw. mio- snową zapomogą Włocian	...	...	37.2	5
	Porostaje na Sprzedaż	...	...	70	...
w Przechodzie	Nazęto jarzki w 1813. roku	...	60	8	...
w Rozchodzie	Na domowe potrzeby z myśliw. Włocian	...	...	5	...
	Porostaje na Sprzedaż	...	...	3	...
w Przechodzie	Nazęto ziemienia w 1813	...	56.10	15	...
w Rozchodzie	Na domowe potrzeby z myśliw. Włocian	...	...	6	...
	Porostaje na Sprzedaż	...	...	9	...
w Przechodzie	Nazęto Owsa w 1813	...	213	60	...
w Rozchodzie	Na domowe potrzeby z myśliw. Włocian	...	...	40	...
	Porostaje na Sprzedaż	...	...	20	...
w Przechodzie	Nawoszone Gryki w 1813	...	19	4	5
w Rozchodzie	Na domowe potrzeby z myśliw. Włocian	...	...	4	5
w Przechodzie	Nawoszone Grochu w 1813	...	40	4	...
w Rozchodzie	Na domowe potrzeby z myśliw. Włocian	...	...	3	...
	Porostaje na Sprzedaż	...	...	1	...
w Przechodzie	Nawoszone Siana w 1813. lotnia 144	...	...	...	...
w Rozchodzie	Na domowe potrzeby wycięte mwie 90	...	...	...	...
	Porostaje na Sprzedaż 54	...	...	...	...



Dymow ciągłych ... 25.
 Dymow bolarskich ... 42.
 Dymow ziemianskich ... 9.
 Dymow lesniarzy ... 2.
 Pustoszy ... 4.
 Summa ... 82.

Wozny
 Wozny
 Wozny
 Speranda
 Bki
 Wnt
 San

Folwark Stolpnieża

w Przechodzie — Zyta porostaligo z roku 1812. ... 70.
 Nazęte w 1813. na morgach 26. i 3. pustoszach 219. 19.
 Summa ... 287. 17. 91. 3. 5.

w Rozchodzie — Posiano na skarbowym polu morgow
 22. i dwóch pustoszach ... 10.
 Wadomowe potrzebny zapowozny wlosien ... 10. 3. 5.
 Porostaje na sprzedaz ... 51.

w Przechodzie — Nazęte pszenicy ozimy w 1813. ... 8. 1. 2.
 Posiano na rok 1814. ... 3.
 Wadomowe potrzebny ... 7.

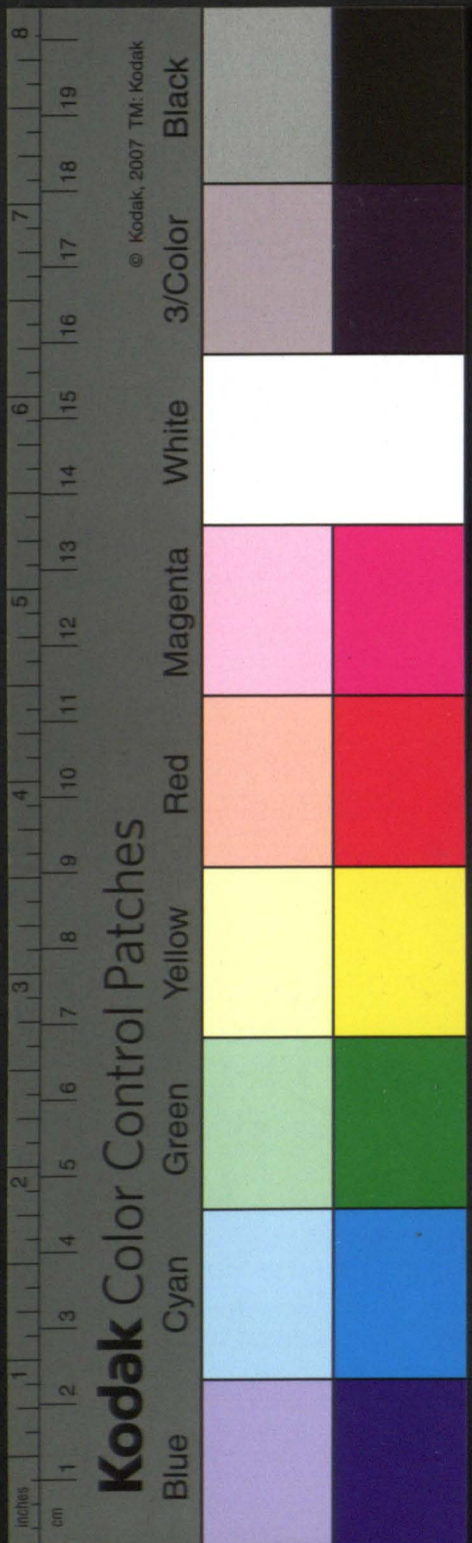
w Przechodzie — Nazęte ziemienia w 1813. roku ... 49. 5. 9.
 w Rozchodzie — Wadomowe potrzebny z przylym wosien ... 3.
 Porostaje na sprzedaz ... 6.

w Przechodzie — Nazęte Owsa w 1813. ... 99. 39. 24.
 w Rozchodzie — Wadomowe potrzebny z przylym wosien ... 14.
 Porostaje na sprzedaz ... 10.

w Przechodzie — Naloszono Grybi w 1813. ... 20. 10. 3.
 w Rozchodzie — Wadomowe potrzebny z przylym wosien ... 2.
 Porostaje na sprzedaz ... 1.

w Przechodzie — Naloszono Grochu w 1813. ... 21. 2.
 w Rozchodzie — Wadomowe potrzebny z przylym wosien ... 1.
 Porostaje na sprzedaz ... 1.

w Przechodzie — Porostalich siana z roku 1812. nalos-
 tach stogow 2. — dwa statego letnie
 wlewow, zgrniy



Przerano
Bliźniak 5
Kopy
Kopy
Kopy

Nakusono Siarna w 1813. roku — letnich 50.
 Na domowe potrzeby wzięte się może — .. 20.
 Pozostaje na sprzedaż 30.

Dymów ciągłych 8.
 Dymów boiarskich 14.
 Pustoszy 4.
 Summa 26.

Fotwark Dzickaniszki

w Przechodzie — Nazęto dyta w 1813 roku 140. 48.
 w Rozchodzie — Posiano na skarbowym polu Morgow 73 .. 19. 5.
 Na domowe potrzeby z zapomogą Włocian 13. 3.
 Pozostaje na sprzedaż 15.

w Przechodzie — Nazęto jarki w 1813. roku 9. 1. 1.
 w Rozchodzie — Na domowe potrzeby z przysługą Włocianem 1. 1.

w Przechodzie — Nazęto jaczminia w 1813. 20. 4.
 w Rozchodzie — Na domowe potrzeby z przysługą Włocianem 3.
 Pozostaje na sprzedaż 1.

w Przechodzie — Nazęto Owosa w 1813. 85. 21. 2.
 w Rozchodzie — Na domowe potrzeby z przysługą Włocianem 18. 2.
 Pozostaje na sprzedaż 3.

w Przechodzie — Nakusono Grochu w 1813. 11. 1.
 w Rozchodzie — Na domowe potrzeby z przysługą Włocianem 1.

w Przechodzie — Nakusono Siarna w 1813. .. letnich 65:
 w Rozchodzie — Na domowe potrzeby wzięte się może — 40.
 Pozostaje na sprzedaż — 25.

Dymów ciągłych 16.
 Dymów Boiarskich 6.
 Pustoszy 3.
 Summa 25



Summarysz ogólny wszelkiej natury zboża wło-
pie z sprzedaż, ziarna z trzech Folwarkow.

Przychód

	Włozny	Włozny	Przopy.	Sprzedaż Bliższe
Zyta		935.39	246	6.5
Jarki		69		9.1
Przenicy ozimey		8		1.2
Jeczmienia		125.15		28
Owsa		395.39		108.2
Gryki		39		7.5
Grochu		72		7
Piana	letnie	59		

Rozchód

Zyta				110.6.5
Jarki				6.1
Przenicy ozimey				1.2
Jeczmienia				12
Owsa				72.2
Gryki				6.5
Grochu				5
Piana	150			

Podtrąceniu rozchodu od Przychodu, pozostaie
na Sprzedaż

	Włozny	Bliższe
Zyta		136
Jarki		3
Jeczmienia		16
Owsa		33
Gryki		1
Grochu		2
Piana	letnie 109	

Bijdo.	Pastwa Swini										
	Włozny	Przopy	Owsa	Grzyby	Trawa	Trzcina	Trzcina	Trzcina	Trzcina	Trzcina	
w Prirankach	2	10	4	9	7	17	3	26	8	8	19
w Stotrienkach	4	1	2					3	2	1	5
w Dziekaniskach		1	2		5	5		9	5	3	15

Oficyalistom Pomye, i Meladzi Jurgetta od lat dwóch misz opłacone
Jakoż wiadomości podaie A. Andry Przechlewin
Kont. Sprzedaż

4^{mo}. Czyto i janyra tego roczna nie jest umiatare - jaku zas znow
 Owie sie w snopie krescenygo z roku przeszlygo i terazniej
 szego, tudziez tywiot ud. mam honor przestai Jasnie
 Wielmoznemu Arcy Pasternowi udzielna tem czasowa
 wiadomosci

9^{mo}. Poniewaz teraz beczka czyta, ledwo sie zdaci Dubli srebr.
 piye - uporażdziom meto z potrzebnyom do tego Maasyniem
 browarny chui z podlaty miedz - ieden kociot dla niedo
 talhu dreu w Prirankach - a dwa w Dziehamiszkach na
 przepedzenie iahicy holwieh party: czyta na wodzy - ktory
 spredaige, wyidzie beczka czyta Demptis expensis Dubli
 srebr. ovm

9^{mo}. Wszelkie po folwarkach naduzycia przynoszaca skarbowi Dworu
 porozwidom - mianowicie niedorwalaije Ekonomom wigicy kurii
 chowai nad porę - przernaerwszy dla nich roczney ordynary
 awsa beczek siedm - Cheladz zostawiszy po folwarkach
 do potrzeby, reszte do domow adistatom - w Prirankach
 w przeciagu trzech miesicy okazalo sie w rozchudzie wodki
 goney 125. - przernaerwszy wigie dla Ekonomow roczney
 ordynary po goney 40. - dla Woytow po goney 12. - i dla
 stabszey czeladzi w swizte dni po iedney porcy. - rostan
 czy iey, jaku sie po konnotacie reiestrow okazalo goney 44.
 i jaku nadal bedzie, uddatom pod klucz i dawiadzwanie
 zastuzinoga Dwornego Woyta Karimiera Pierinca, uowie
 iagey pisai - daleciwszy mu, aiehy bez muiy apygnacy,
 nikomu niewydawal - a przychod iey z browarn, i rozchod
 z imbornu komu. i wiele wydat. pitnie do reiestrow nato
 umystrnie sporzadzonych zapisywal - w Dziehamiszkach zas
 uddatom pod Duzer i kalkullacy Ekonomowi

10^{mo}. Kamienica w Wilnie jest w Dobrym stanie - przynosi roczney
 Arędy Dubli srebr. 380. - wydan Pottonski takowez intraty
 do siebie wybrał z roku idzege - z ktorey przy kalkullacy
 obowiazany bedzie zdać rachunek

11^{mo}. Lustracy z kazdego srenguda stowownie do wydanej mi listku
 cyi, iisere niezozpuczajom - do polu Wp. Pottonski nieukon
 czy rzecay z uddalonymi przez siebie Ekwiemami - ktorych
 uwolnil ber wysluchania kalkullacy. - P. Machiewicz byty
 w Prirankach Ekonom, nieskadada od lat dwoid ekonomiz
 rych reiestrow - aductuige sie, jakoby Francuzi mieli po
 Drze! Woyt Dworny siew



swiadca, iż po bytności już Francuskiej, widział one w rękach
tegoż P. Machiewicza - Dla jakichż może powodów nie przyznał
się do nich: Patwa Dorozumnie się można

Maiatek Sziranki z swymi Attyrenyami, przy Dobrych chowu-
mice, może być Dosyć dogodny - jednakże po rewolu-
cyjnym spustoszeniu, potrzeba dla ulepszenia go, i niekt-
rych włościan przedupadłych, zryskować przynajmniej potrzebny
intry - Zaprowadzenie choć najmniejszej tem czasem obrotu - jest
punktem istotnie potrzebnym, ażeby pola z sterbami zasy-
nieogolowały się

Byćbyśmy uddali Maiatki w Arzędę - lecz niemożę i o tem zamierze-
nie uddać w Arzędę, bardzo małą, i to tylko optyczną można
mieć intry z przyczyną najmu, że niwenton usiewow jest
mały - cena zboża upadła - Dorozłaje wielkie - poddani w-
znacny części kupcy wyruci - co z pewnością wnoszą
kasa, że arzędowy profesor, chociaż gotowy Arzędę woz-
siej opdać, taki jednak rząd doprowadzi Dla samego dy-
ku, iż go trudno będzie bez bonifikaty z Maiatkow pro-
być - powtore, że to doświadczeniem jest wyprobowano,
iż Maiatki przez Arzędę do upadku z intrytami swymi
przechodzą

Najwięcej mnie martwi, że z powodu znacznej dalekości
podatkow, i domowych potrzeb zdożelowanych Maiatkow,
niemożę teraz więcej posłać gotowych pieniędzy Jasnemu
Wielmożnemu Arcy Pastelowi nad Duhl. Asygn-
cyjnych tysiąc - starać się jednak nadal o więcej będzie -
Stan cypli bilans intryty chacie co miesiąc Jasnemu Wiel-
możnemu Biskupowi Wileńskiemu, który mnie roz-
kazał jak najtroskliwiej onę zbierać - Mógł zapewnie
charakterem kapłanśkim, że obowiązki moje najsum-
niejniej sprawować będzie

Stigdy Andrey Prischewicz Luth
i Kommissar Dohi Sio-
ranek

Wypis
H
W

Proku 1813. Mies
Decembra 12. dnia
z Sziranki

